

# VEI-30 Dinion Infrared Imager VEI-Series

nl Installation Manual



## Inhoudsopgave

1	Veiligheid	5			
1.1	Veiligheidsmaatregelen	5			
1.2	Belangrijke opmerkingen	5			
1.3	Conform FCC en ICES	8			
1.4	CSA-certificering	8			
1.5	Opmerkingen van Bosch	9			
2	Omschrijving	10			
2.1	Uitpakken	10			
2.2	Onderdelenlijst	11			
2.2.1	Bij het product geleverde onderdelen	11			
2.2.2	Door de gebruiker te leveren onderdelen	11			
3	Planning	12			
3.1	Hardwarevereisten	12			
3.2	3.2 Controlelijst (vóór installatie)				
4	Installatie	14			
4.1	Montage van de aansluiteenheid	14			
4.2	4.2 Kabels leggen en connectoren aansluiten				
4.3	.3 Boogarm bevestigen aan de aansluiteenheid				
5	Aansluiting	17			
5.1	Voedingsaansluiting	17			
5.2	Video- en besturingskabels	17			
5.3	Alarmuitgangen	18			
6	Configuratie	19			
6.1	Toegang krijgen tot de bedieningselementen	19			
6.2	Focus en brandpuntsafstand aanpassen				
6.3	Aanpassingen voor draaien maken				
6.4	Aanpassingen voor kantelen maken				
6.5	Variable Field Illumination aanpassen				
6.5.1	LED-kantelhoek aanpassen				
6.5.2	Straalbreedte van de infraroodverlichting aanpassen				

7	Bewerking	24
7.1	Menu's	24
7.1.1	Menu's op het hoogste niveau	24
7.1.2	Menunavigatie	24
7.2	Voorgeprogrammeerde modi	25
7.3	Camerabesturingscommunicatie (Bilinx)	25
7.4	Structuur van het hoofdmenu	26
7.4.1	Submenu Mode (Modus)	26
7.4.2	Submenu ALC	27
7.4.3	Submenu Shutter/AGC (Sluiter/AGC)	27
7.4.4	Submenu Day/Night (Dag/Nacht)	28
7.4.5	Submenu Illuminator (Straler)	29
7.4.6	Submenu Enhance / Dynamic Engine (Verbeteren / Dynamic Engine)	30
7.4.7	Submenu Color (Kleur)	31
7.4.8	Submenu VMD	31
7.5	Structuur van installatiemenu	33
7.5.1	Submenu Lens Wizard (Objectiefwizard)	33
7.5.2	.5.2 Submenu Language (Taal)	
7.5.3	Submenu Privacy masking (Privacymaskering)	34
7.5.4	Submenu Synchronization (Synchronisatie)	35
7.5.5	Submenu Alarm Output (Alarmuitgang)	35
7.5.6	Submenu Connections (Aansluitingen)	36
7.5.7	Submenu Test Signals (Testsignalen)	37
7.5.8	Submenu Camera-ID	37
7.5.9	Submenu Defaults (Standaardinstellingen)	38
8	Onderhoud	39
8.1	Reparaties	39
8.2	Overdracht en afvoeren	39
9	Technische gegevens	40
	Trefwoordenregister	42

### 1 Veiligheid

### 1.1 Veiligheidsmaatregelen

**GEVAAR!** 



High risk: This symbol indicates an imminently hazardous situation such as "Dangerous Voltage" inside the product.

If not avoided, this will result in an electrical shock, serious bodily injury, or death.

 $\triangle$ 

### WAARSCHUWING!

Medium risk: Indicates a potentially hazardous situation. If not avoided, this could result in minor or moderate bodily injury.



### LET OP!

Low risk: Indicates a potentially hazardous situation. If not avoided, this could result in property damage or risk of damage to the unit.

### 1.2

### Belangrijke opmerkingen



Accessoires - Plaats het apparaat niet op een onstabiel oppervlak of statief of onstabiele beugel of tafel. Het apparaat kan vallen en worden beschadigd en/of ernstig letsel veroorzaken. Gebruik alleen wagentjes, staanders, beugels, houders of tafels die worden aanbevolen door de fabrikant. Als u een wagentje gebruikt, dient u de combinatie wagentje/ apparaat voorzichtig te verplaatsen om letsel door omkantelen te voorkomen. Door abrupt te stoppen, te hard te duwen of het over een ongelijke ondergrond te rijden, kan de combinatie wagentje/apparaat kantelen. Monteer het apparaat volgens de voorschriften van de fabrikant.

**Alpolige voedingsschakelaar -** Breng een alpolige voedingsschakelaar met een contactscheiding van ten minste 3 mm in elke pool, aan in de elektrische installatie van het gebouw. Gebruik deze alpolige schakelaar als de hoofdschakelaar om de spanning van het apparaat uit te schakelen als het nodig is om de behuizing los te maken voor onderhoud en/of andere activiteiten.

**Aarding van de camera -** Als u de camera in een mogelijk vochtige omgeving wilt monteren, dient u ervoor te zorgen dat het systeem is geaard via de aardaansluiting van de voedingsconnector (zie paragraaf: Externe voeding aansluiten).

**Cameraobjectief** - Een cameraobjectief dat in de buitenbehuizing is gemonteerd, moet voldoen aan en worden getest conform *UL/IEC60950*. Alle uitgangs- of signaalkabels van de camera moeten voldoen aan SELV of Limited Power Source. Om veiligheidsredenen worden aan camera/objectief omgevingseisen gesteld die liggen tussen -10°C en 50°C.

**Camerasignaal -** Bescherm de kabel met een primaire beveiliging als de afstand van het camerasignaal groter is dan 46 meter, overeenkomstig *NEC800 (CEC Sectie 60)*.



LED-PRODUCT VAN KLASSE 1 IEC60825-1 Ed. 1.2 (2001)

LET OP!

#### **Coaxaarding:**

- Aard het kabelsysteem als er op het apparaat een extern kabelsysteem wordt aangesloten.
- Materiaal voor gebruik buitenshuis mag alleen op de ingangen van het apparaat worden aangesloten nadat de aardingsstekker van dit apparaat op een geaarde uitgang is aangesloten of de aardklem correct op een aardingsbron is aangesloten.
- Verbreek de verbinding van de ingangsconnectoren van het apparaat met de apparatuur voor gebruik buitenshuis voordat u de aardingsstekker of de aardklem losmaakt.
- Tref bij elk apparaat voor gebruik buitenshuis dat op deze unit is aangesloten de juiste veiligheidsmaatregelen zoals het aarden.

**V.S. Uitsluitend voor modellen in de V.S.** - *Sectie 810* van de *National Electrical Code, ANSI/ NFPA No.70*, bevat informatie over het correct aarden van het montagestatief en het montagehulpstuk, het aarden van de coaxkabel aan een ontlader, de diameter van de aardgeleiders, de plaats van de ontlader, de aansluiting op aardelektrodes en vereisten voor de aardelektrode.

**Afvalverwerking -** Uw Bosch-product is ontworpen en gefabriceerd met materialen van hoge kwaliteit en componenten die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Dit pictogram geeft aan dat elektronische en elektrische apparatuur die het einde van de levensduur heeft bereikt, apart dient te worden ingezameld en gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden afgevoerd. Er bestaan meestal gescheiden inzamelsystemen voor gebruikte elektrotechnische en elektronische apparatuur. Lever deze apparatuur in bij een geschikt verzamelpunt voor recycling, overeenkomstig de *Europese Richtlijn 2002/96/EG*.

**Elektronische bewaking -** Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in openbare ruimtes. Amerikaanse Volgens Amerikaans federaal recht is clandestiene opname van mondelinge communicatie streng verboden.

**Milieuverklaring** - Bosch is zeer milieubewust. Bij het ontwerpen van dit apparaat is zo veel mogelijk rekening gehouden met het milieu.

**Apparaat is gevoelig voor statische elektriciteit** - Neem de juiste voorzorgsmaatregelen voor CMOS/MOS-FET om elektrostatische ontlading te vermijden.

OPMERKING: draag geaarde polsriemen en volg de juiste ESD-veiligheidsvoorschriften wanneer u in aanraking komt met de printplaten die gevoelig zijn voor statische elektriciteit. **Zekeringswaarde** - Ter beveiliging van het apparaat moet de stroomkringbeveiliging zijn uitgevoerd met een zekeringswaarde van maximaal 16 A. Dit moet voldoen aan *NEC 800 (CEC Section 60)*.

**Aarding en polarisatie** - Het apparaat is mogelijk uitgerust met een gepolariseerde stekker (deze heeft twee stiften waarvan de ene breder is dan de andere). Deze veiligheidsfunctie zorgt ervoor dat de stekker slechts op één manier in het stopcontact kan worden gestopt. Als de stekker niet helemaal in het stopcontact gaat, neem dan contact op met een erkende elektricien om het verouderde stopcontact te laten vervangen. Probeer nooit de beveiliging op de gepolariseerde stekker te veranderen.

Het apparaat kan ook uitgerust zijn met een driepolige aardingsstekker (een stekker met een derde pen voor aarding). Deze veiligheidsfunctie zorgt ervoor dat de stekker alleen in een geaard stopcontact kan worden gestopt. Als de stekker niet in het stopcontact gaat, neem dan contact op met een erkende elektricien om het verouderde stopcontact te laten vervangen. Probeer nooit de beveiliging op de aardingsstekker te veranderen.

**Verplaatsen** - Koppel de kabel los van de voedingsbron voordat u het apparaat verplaatst. Verplaats het apparaat voorzichtig. Hard duwen of schokken kan leiden tot schade aan het apparaat en de vaste schijven.



**Externe signalen -** De apparatuur voor externe signalen, met name voor wat betreft de afstand tot elektriciteitskabels en bliksemafleiders, en de bescherming tegen transiënten, moeten voldoen aan *NEC725* en *NEC800 (CEC Rule 16-224* en *CEC Section 60)*.

Permanent aangesloten apparatuur - Breng een gemakkelijk toegankelijke

verbrekingsinrichting extern voor de apparatuur aan.

**Insteekbare apparatuur** - Breng de stekkerbus in de buurt van de apparatuur aan, zodat deze goed toegankelijk is.

**Voeding herstellen -** Wanneer het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld doordat de opgegeven bedrijfstemperaturen zijn overschreden, dient u het netsnoer los te koppelen, vervolgens ten minste 30 seconden te wachten, en dan het netsnoer opnieuw aan te sluiten. **Elektriciteitskabels -** Plaats de camera niet in de buurt van bovengrondse elektriciteitskabels, stroomcircuits, elektrische verlichting of op plaatsen waar de camera hiermee in aanraking kan komen.

**SELV** - Alle ingangs- en uitgangspoorten zijn SELV-circuits (extra lage veiligheidsspanning). SELV-circuits mogen uitsluitend worden aangesloten op andere SELV-circuits.

Omdat de ISDN-circuits werken met de spanning van een telefoonnetwerk, moet aansluiting van het SELV-circuit op TNV-circuits (Telephone Network Voltage-circuits) worden vermeden . **Systeemaarding/veiligheidsaarding** 

Systeemaarding (video) wordt aangeduid met het symbool igoplus .

Veiligheidsaarding (voeding) wordt aangeduid met het symbool (). De systeemaarding wordt alleen gebruikt om te voldoen aan de veiligheidsnormen of installatievoorschriften in bepaalde landen. Bosch raadt u aan de systeemaarding en de veiligheidsaarding **niet** onderling te verbinden, tenzij dit expliciet vereist wordt. Als de systeemaarding en de veiligheidsaarding verbonden zijn en aardingslussen interferentie met het videosignaal veroorzaken, dient u echter een scheidingstransformator te gebruiken (deze is apart bij Bosch verkrijgbaar).



#### LET OP!

Het verbinden van de systeemaarding en de veiligheidsaarding kan leiden tot aardingslussen, die het CCTV-systeem kunnen verstoren.

**Videoverlies**- Videoverlies is inherent aan digitale video-opnamen. Derhalve kan Bosch Security Systems niet aansprakelijk worden gesteld voor schade tengevolge van het ontbreken van video-informatie. Bosch Security Systems raadt de toepassing van meerdere, redundante opnamesystemen en een procedure voor het maken van back-ups van alle analoge en digitale informatie aan, om zo het risico van het verlies van digitale informatie tot een minimum te beperken.

### **1.3 Conform FCC en ICES**

#### **FCC Information**

#### (U.S.A. and Canadian Models Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class B** digital device, pursuant to *part 15* of the *FCC Rules*. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a **residential installation**. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna;
- increase the separation between the equipment and receiver;
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Intentional or unintentional modifications, not expressly approved by the party responsible for compliance, shall not be made. Any such modifications could void the user's authority to operate the equipment. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for corrective action.

The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.



#### AANWIJZING!

This is a class B product. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

### 1.4 CSA-certificering

#### Het opgeven van aanspraak

CSA heeft niet de prestatie of betrouwbaarheid van de beveiligings- of de signaleringsaspecten van dit product getest. CSA heeft uitsluitend getest op de risico's van brand, schok en/of ongevallen, zoals door CSA beschreven in *Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 2044*. De CSA-certificering heeft geen betrekking op de prestaties of betrouwbaarheid van de beveiligings- of de signaliseringsaspecten van dit product.

CSA DOET GEEN UITSPRAAK OVER, EN BIEDT GEEN ENKELE GARANTIE OF CERTIFICERING MET BETREKKING TOT DE PRESTATIE OF DE BETROUWBAARHEID VAN ENIGE BEVEILIGINGS-OF SIGNALISERINGSGERELATEERDE FUNCTIE VAN DIT PRODUCT.

#### Het opgeven van aanspraak

CSA heeft niet de prestatie of betrouwbaarheid van de beveiligings- of de signaleringsaspecten van dit product getest. CSA heeft uitsluitend getest op de risico's van brand, schok en/of ongevallen, zoals door CSA beschreven in *Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 60950-1.* De CSA-certificering heeft geen betrekking op de prestaties of betrouwbaarheid van de beveiligings- of de signaliseringsaspecten van dit product.

CSA DOET GEEN UITSPRAAK OVER, EN BIEDT GEEN ENKELE GARANTIE OF CERTIFICERING MET BETREKKING TOT DE PRESTATIE OF DE BETROUWBAARHEID VAN ENIGE BEVEILIGINGS-OF SIGNALISERINGSGERELATEERDE FUNCTIE VAN DIT PRODUCT.

### **1.5** Opmerkingen van Bosch

#### Copyright

This manual is the intellectual property of Bosch Security Systems and is protected by copyright. All rights reserved.

#### Trademarks

All hardware and software product names used in this document are likely to be registered trademarks and must be treated accordingly.

#### NOTE:

This manual has been compiled with great care and the information it contains has been thoroughly verified. The text was complete and correct at the time of printing. The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice. Bosch Security Systems accepts no liability for damage resulting directly or indirectly from faults, incompleteness or discrepancies between the user guide and the product described.

#### More information

For more information, please contact the nearest Bosch Security Systems location or visitwww.boschsecurity.com

### 2 Omschrijving

De VEI-30 infraroodcamera is een hoogwaardige, op CCD gebaseerde analoge dag/nachtcamera met ingebouwde infraroodstraler, een weerbestendige behuizing en montagebeugel voor buitenshuis (conform IP67).

De VEI-30 is eenvoudig te installeren en klaar voor gebruik. Deze camera biedt de beste oplossing voor veeleisende opnameomstandigheden. Enkele productkenmerken:

- Constante beeldkwaliteit overdag en 's nachts door infraroodfilter dat kan worden in- en uitgeschakeld, en automatische fotocelgestuurde schakelstand
- Straler met Variable Field Illumination
- Progressieve scan
- Resolutie van 540 TVL
- Dynamic engine met Smart BLC
- Privacymaskers
- Bilinx (bi-directionele coaxiale communicatie)
- Groot bedrijfstemperatuurbereik (-40°C tot +50°C)
- Zes voorgeprogrammeerde bedieningsstanden
- Adaptieve dynamische ruisonderdrukking
- Meertalig on-screen display

### 2.1 Uitpakken

Deze elektronische apparatuur moet zorgvuldig worden behandeld. Als een onderdeel transportschade blijkt te hebben opgelopen, dient u dit onmiddellijk te melden aan de expediteur.

Controleer of alle onderdelen van de onderstaande Onderdelenlijst zijn meegeleverd. Ontbreken er onderdelen, neem dan contact op met uw accountmanager of de klantenservice van Bosch Security Systems.

De originele doos is de veiligste verpakking om de unit te transporteren. Deze doos dient u te gebruiken als u de unit voor onderhoud opstuurt. Bewaar deze daarom voor eventueel later gebruik.

### 2.2 Onderdelenlijst

### 2.2.1 Bij het product geleverde onderdelen

Aantal	Onderdeel
1	VEI-30 infraroodcamera
1	Draai/kantel-steun met doorvoermogelijkheid voor kabels
1	Aansluiteenheid
1	Zonnekap
1	3D-diffuser
1	Zeskantsleutelset (bestaande uit 1x 5 mm zeskantsleutel; 1x 4 mm zeskantsleutel)
1	Hoekmontageset (optioneel)
1	Mastmontageset (optioneel)
1	Beknopte installatiehandleiding

### 2.2.2 Door de gebruiker te leveren onderdelen

Aantal	Onderdeel
4	Bevestigingsschroeven, 1/4-9 x 2 (M7-0,35 x 50) met 1/2 inch kop
4	1/2 inch (12 mm) ringen
2	3/4 inch (20 mm) NPS waterdichte pijpfittingen OF
	1/2 inch (15 mm) NPS waterdichte pijpfittingen

### Planning 3



LET OP!

LED-PRODUCT VAN KLASSE 1 IEC60825-1 Ed. 1.2 (2001)

	$\mathbf{}$	
[		

#### WAARSCHUWING!

**BELANGRIJKE MONTAGE-INSTRUCTIES** 

Dit apparaat moet stevig aan de wand worden bevestigd volgens deze installatie-instructies. Als de installatie-instructies niet worden opgevolgd, kan dit letsel of de dood tot gevolg hebben.



#### LET OP!

Zorg dat de gekozen locatie is beschermd tegen vallende voorwerpen, onbedoeld contact met bewegende objecten en ongewenst ingrijpen van personeel. Volg alle van toepassing zijnde bouwrichtlijnen.

Kies een geschikte locatie die de camera beschermt tegen schade door ongelukken, sabotage en omgevingsomstandigheden die buiten de specificaties van de camera liggen.

#### Volg deze montagerichtlijnen:

- 1. Zoek een montagelocatie waarbij de camera niet met opzet of per ongeluk kan worden beïnvloed.
- Kies een glad, vlak montageoppervlak voor een goede aansluiting. Het 2. montageoppervlak moet het gewicht van de camera en de bevestigingsmiddelen onder alle omstandigheden (vibratie en temperatuur) kunnen dragen. De aanbevolen montagehoogte is minimaal 4 m; de optimale voorwaarden hangen echter af van de specifieke installatie-omgeving.

#### 3.1 Hardwarevereisten

#### **Benodigd gereedschap**

- 1x 5 mm (3/16) zeskantsleutel; 1x 4 mm (5/32) zeskantsleutel (meegeleverd) \_
- Kleine, platte schroevendraaier 2,5 mm
- Dopsleutel en 9/16-inch. (14 mm) fitting
- Boormachine en 7/32 inch (5,5 mm) boor

#### Hardwarevereisten

- VEI-30 of NEI-30 aansluiteenheid
- Vier (4) bevestigingsbouten, 1/4-9 x 2 (M7-0,35 x 50) met 1/2 inch kop (niet meegeleverd)
- Vier (4) 1/2 inch (12 mm) ringen (niet meegeleverd)
- Twee (2) 3/4 inch (20 mm) NPS waterdichte pijpfittingen OF 1/2 inch (15 mm) NPS waterdichte pijpfittingen (niet meegeleverd)

### 3.2 Controlelijst (vóór installatie)



#### WAARSCHUWING!

De installatie moet in overeenstemming met de lokale regels en richtlijnen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur.



#### WAARSCHUWING!

Er moeten CSA-gecertificeerde / UL-conforme voedingsadapters van KLASSE 2 worden gebruikt om te voldoen aan de elektrische veiligheidsnormen.

1. Bepaal de locatie en de afstand voor de aansluiteenheid op basis van de spanning en het stroomverbruik.

Zie Paragraaf 5 Aansluiting, Pagina 17, voor informatie over bekabeling en afstanden.

2. Gebruik alleen UL-gecertificeerde, vloeistofdichte trekontlastingen voor doorvoeren naar de aansluiteenheid om er zeker van te zijn dat er geen water in de kast kan binnendringen. Gebruik 3/4 inch (20 mm) NPS waterdichte doorvoeren en fittingen (om te voldoen aan de NEMA 4X-normen).



#### WAARSCHUWING!

Voedingskabels en in-/uitgangskabels moeten in afzonderlijke permanent geaarde metalen buizen worden aangelegd.

3. Installeer alle voorbekabeling, onder andere voor: voeding, besturing, video-coax, alarmingangen en -uitgangen, relaisingangen en -uitgangen en glasvezelkabels. Zie *Paragraaf 5 Aansluiting, Pagina 17*, voor video- en besturingsprotocolmethodes.

#### WAARSCHUWING!



Breng de externe aansluitkabels aan in overeenstemming met NEC, ANSI/NFPA70 ((voor toepassing in de VS), Canadian Electrical Code, Part I, CSA C22.1 (voor toepassing in Canada) en in overeenstemming met de plaatselijk geldende normen voor alle overige landen. Er moeten CSA-gecertificeerde / UL-conforme voedingsadapters van KLASSE 2 worden gebruikt om te voldoen aan de elektrische veiligheidsnormen.

Stroomkringbeveiliging waarin een 20A, 2-polige gecertificeerde scheidingsschakelaar of op de stroomkring afgestemde zekeringen zijn vereist als deel van de gebouwinstallatie. Er moet een gemakkelijk toegankelijke 2-polige verbrekingsinrichting zijn geïntegreerd met een contactscheiding van minimaal 3 mm.

4. Kies de juiste te gebruiken montageset, afhankelijk van de plaats van de VEI-30 / NEI-30 Serie camera. De camera is bestemd voor bevestiging aan een wand met behulp van de montagegaten in de aansluiteenheid.



#### LET OP!

Kies een stevige bevestigingsplaats ter voorkoming van overmatig trillen van de camera.

### 4 Installatie

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe de VEI-30 / NEI-30 aan een wand kan worden bevestigd. Eventuele wijzigingen in de installatieprocedures worden vermeld.

### 4.1 Montage van de aansluiteenheid

Bepaal voordat u de aansluiteenheid monteert of u deze wilt bekabelen via de gaten in de onderzijde of in de achterzijde van de kast. Bij bekabeling via de achterzijde dienen de twee (2) afdichtdoppen vóór de montage door de gaten in de onderzijde te worden aangebracht. De installatie moet in overeenstemming met de lokale regels en richtlijnen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur.



#### AANWIJZING!

Gebruik NPS-fittingen van 20 mm voor de gaten in de onderzijde en achterzijde van de kast. Gebruik NPS-fittingen van 15 mm voor de gaten in de zijkanten.



Afbeelding 4.1 Wandbevestiging aansluiteenheid

#### WAARSCHUWING!



De camera is beoordeeld voor wandmontage, met de volgende bevestigingsmiddelen bevestigd in een  $2 \times 4$  balk onder 1/2 inch gipsplaat:

- Vier (4) bevestigingsschroeven,  $1/4-9 \ge 2$  (M7-0,35  $\le 50$ ) met 1/2 inch kop
  - Vier (4) 1/2 inch (12 mm) platte ringen

- 1. Zoek een balk in de wand en markeer de buitenranden van de balk.
- 2. Lijn met de wandmontagebeugel als sjabloon het montagegat uit op het midden van de balk.
- 3. Markeer het punt op de wand in het midden van het gat waar de bevestigingsbout moet komen.
- 4. Verwijder de wandmontagebeugel en boor een proefgat op het gemarkeerde punt.
- 5. Breng het gat in de wandmontagebeugel op één lijn met het in de wand geboorde gat.
- Maak met behulp van een 14 mm dopsleutel de wandmontagebeugel vast door de 1/4-9 x 2 (M7-0,35 x 50) bevestigingsbout met 12 mm ring stevig in de balk te schroeven.
- 7. Herhaal deze procedure om de drie overige bevestigingsbouten aan te brengen.
- 8. Bevestig waterdichte NPS-pijpfittingen van 20 mm (niet meegeleverd) voor doorvoer van de kabels voor de voeding, video en de besturingsgegevens in de gaten in de onder- of achterzijde van de aansluiteenheid.

#### AANWIJZING!

De camera is niet beoordeeld op veiligheidsvoorschriften bij gebruik van andere montagesets.

4.2

### Kabels leggen en connectoren aansluiten

Voedingskabels moeten naar de rechter (voor)zijde van de aansluiteenheid worden gevoerd via een afzonderlijke elektriciteitspijp. Alle video-, besturings-, voedings- en alarmkabels moeten via een tweede elektriciteitspijp naar de linkerzijde van de kast worden gevoerd.



#### WAARSCHUWING!

Breng de externe aansluitkabels aan in overeenstemming met NEC, ANSI/NFPA70 (voor toepassing in de VS), Canadian Electrical Code, Part I, CSA C22.1 (voor toepassing in Canada) en in overeenstemming met de plaatselijk geldende normen voor alle overige landen.

- 1. Voer alle video-, besturings- en alarmkabels door via de pijpfitting aan de linkerkant van de aansluiteenheid. Zie *Paragraaf 5 Aansluiting, Pagina 17* voor de specificaties en afstanden van coax-, UTP- en glasvezelkabels.
- 2. Voer de 24 VAC / 12 VDC-netspanningskabels door via de pijpfitting aan de rechterzijde van de kast.
- 3. Knip de kabels zo af dat ze voldoende speling hebben tot de betreffende aansluitklemmen, maar niet zo lang dat ze bekneld kunnen raken. Zie *Afbeelding 4.2, Pagina 16*, hierboven voor de locaties van de connectoren.
- 4. Sluit de meegeleverde 2-polige voedingsstekker aan op de binnenkomende voedingskabels.
- 5. Sluit de meegeleverde 7-polige relaisuitgangsstekker aan op de inkomende relaiskabels.
- 6. Sluit een BNC-connector aan op de binnenkomende videocoaxkabel. Bevestig een RJ45stekker aan de binnenkomende UTP-kabel bij gebruik van UTP voor video of wanneer een Ethernet-uitvoering wordt geïnstalleerd. Bevestig een ST-glasvezelstekker aan de glasvezelkabel bij installatie van een glasvezeluitvoering. Zie *Paragraaf 5 Aansluiting, Pagina 17* voor de verschillende methoden voor videotransmissie en bekabelingsspecificaties.

### 4.3 Boogarm bevestigen aan de aansluiteenheid

De onderste scharnierpen van de camera-arm is voorzien van een scharnierpenblokkering om het scharnier open te houden tijdens het bevestigen van de arm aan de aansluiteenheid.

1. Druk de onderste scharnierpen samen door de hendel van de pen naar beneden te duwen en achter de scharnierpenblokkering te draaien.



Afbeelding 4.2 Uitlijnen op camerascharnierpen

2. Open het bovenste scharnier door de hendel van de pen naar boven te duwen en vast te houden.

# i

#### AANWIJZING!

Beide scharnierpennen moeten volledig opengedrukt zijn om de scharnieren van de cameraarm te openen (ontgrendelen) voordat u met de volgende stap verder gaat.

- 3. Open de bovenste en onderste scharnieren van de camera-arm en lijn deze uit ten opzichte van de overeenkomende punten op de aansluiteenheid, terwijl u de bovenste scharnierpen blijft vasthouden. Zie *Afbeelding 4.2*, hierboven, voor een grafische weegave.
- 4. Laat de bovenste scharnierpen los zodat deze in de bijbehorende scharnier op de aansluiteenheid valt, zodra de scharnieren zijn uitgelijnd. Maak vervolgens de onderste scharnierpen los van de scharnierpenblokkering om de camera-arm op de aansluiteenheid te vergrendelen.



#### WAARSCHUWING!

Wanneer de scharnierpennen van de camera-arm niet volledig in de aansluiteenheid`vallen (blokkeren) kan dit ernstig of zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben. Wees voorzichtig bij het losmaken van de camera-arm. 5.2

### 5 Aansluiting

### 5.1 Voedingsaansluiting

Sluit de voeding van een 12 VDC of 24 VAC voedingsbron van klasse 2 als volgt aan:

- Gebruik een meeraderige kabel van 0,5 tot 1,5 mm² of een massieve kabel van 0,14 tot 1,5 mm² en strip 5 mm van de isolatie.
- Draai de schroeven van de meegeleverde 2-polige connector los en breng de kabels aan.
- Draai de schroeven vast en steek de 2-polige connector in de voedingsaansluiting van de camera.

Als de ingangsspanning niet binnen het vereiste bereik valt, knippert de spanningsindicator-LED (aan de voorzijde).

### AANWIJZING!

Bij **DC-voeding** is de polariteit van belang. Bij ompoling zal de camera weliswaar niet beschadigd raken, maar kan hij niet worden ingeschakeld. Als de ingangsspanning niet binnen het vereiste bereik valt of een verkeerde polariteit heeft (alleen DC), knippert een gele LEDindicator in het voorvenster om deze toestand aan te geven.

### Video- en besturingskabels

#### Coaxkabel

Coaxkabels met BNC-connectoren worden het meest toegepast voor het verzenden van composiet-videosignalen. Bilinx-besturingsgegevens kunnen via dezelfde kabel worden verzonden. Bilinx is een Bosch 2-wegcommunicatieprotocol dat afstandsbediening, configuratie en updates via een video-coaxkabel mogelijk maakt. Bilinx is beschikbaar op alle analoge modellen.

VEI-30-modellen beschikken over kabelcompensatie of "Pre-Comp" (= voorcompensatie) waarmee het videobereik vanaf het head-end kan worden vergroot, maar waarmee niet het bereik van de Bilinx-besturing kan worden vergroot (n.v.t. op NEI-30-modellen).

Kabelcompensatie	Maximale afstanden			
	Alleen video		Bilinx-besturing	
Kabeltype	Voorcompensatie UIT	Voorcompensatie	Voorcompensatie	
		AAN	AAN of UIT	
RG-59/U	300 m	600 m	300 m	
RG-6/U	450 m	900 m	450 m	
RG-11/U	600 m	1200 m	600 m	
Grootte	Buitendiameter tussen 4,6 mm en 7,9 mm			
Afscherming	Koper gevlochten: 95%			
Centrale geleider	Standaard koperdraad			
Connector	BNC			

5.3

### Alarmuitgangen



Afbeelding 5.1 Aansluitklem voor alarmuitgang

nr.	Label	Omschrijving	Draadkleur	Wordt aangesloten op
1	D1	Straler op alarmuitgang 1	Zwart	Pin 1 van aansluitklem CN10
				op één kanaal
2	D2	Straler op alarmuitgang 2	Oranje	Pin 2 van aansluitklem CN10
		Spanningsvrij en ofwel open (straler uit-		op één kanaal
		modus) of gesloten (straler aan-modus)		
3	T1	Sabotage-alarmuitgang 1	Bruin	Pin 1 van aansluitklem CN11
				op één kanaal
4	T2	Sabotage-alarmuitgang 2	Grijs	Pin 2 van aansluitklem CN11
		Spanningsvrij en ofwel open ofwel		op één kanaal
		gesloten (verbreekcontact)		
5	V1	Camera-alarmuitgang 1	Wit	Pin 6 van aansluitklem X453
				op processor PCBA
6	V2	Camera-alarmuitgang 2	Geel	Pin 3 van aansluitklem X453
				op processor PCBA
7	Niet	Niet aangesloten	(niet	
	aang		aangesloten)	
	eslot			
	en			

### 6 Configuratie

Alle instellingen van de VEI-30 camera (uitgezonderd objectieffocus, brandpuntsafstand en LED-kanteling) kunnen op afstand worden gewijzigd met de softwaretoepassing Configuration Tool for Imaging Devices (CTFID). Raadpleeg de gebruikershandleiding van *Configuration Tool for Imaging Devices* op de website van Bosch Security Systems (www.boschsecurity.nl). Om de brandpuntsafstand, focus en LED-kanteling aan te passen, gebruikt u de bedieningselementen op het toegangspaneel aan de achterkant van de camerabehuizing. Het toegangspaneel bevat tevens de cameratoetsen die u gebruikt in het OSD-menu van de camera. Dit menu bevat geavanceerde instellingsopties voor optimale resultaten onder speciale omstandigheden.

### 6.1 Toegang krijgen tot de bedieningselementen

- 1. Draai de twee (2) kruiskopschroeven (onderdeel 1, hieronder) van het toegangspaneel op de achterzijde van de camerabehuizing los.
- 2. Verwijder de afdichtdop in de linkerbenedenhoek.



Afbeelding 6.1 Achterkant camerabehuizing met toegangspaneel

 Open het toegangspaneel. Nu kunt u de bedieningselementen voor de focus, brandpuntsafstand en LED-kanteling aanpassen (zie Afbeelding 6.2 hieronder).
 **Opmerking:** Voordat u aanpassingen kunt verrichten, moet u de camera mogelijk aansluiten op een monitor om de veranderingen van het beeld te kunnen zien. Zie Paragraaf 5 Aansluiting, Pagina 17 voor meer informatie. Raadpleeg de volledige installatiehandleiding (op cd) voor meer informatie over geavanceerde camerainstellingen via de bedieningselementen van het toetsenpaneel.



### AANWIJZING!

Vergeet niet de afdichtdop terug te plaatsen en de kruiskopschroeven vast te draaien op het paneel wanneer u klaar bent met de aanpassingen.



Afbeelding 6.2 Camera en LED

[	1	Aanpassing brandpuntsafstand
ľ	2	Aanpassing focus (zoom)
;	3	Bedieningselementen voor geavanceerde camera-instellingen - toetsenpaneel
4	4	Bedieningselement LED-kanteling

6.2

### Focus en brandpuntsafstand aanpassen

- 1. Gebruik de bovenste stelschroef (onderdeel 1, *Afbeelding 6.2*) om de beeldfocus aan te passen:
  - Draai de stelschroef naar links om scherp te stellen op (N) (dichtbij) (inzoomen).
  - Draai de stelschroef naar links om scherp te stellen op (F) (veraf) (uitzoomen).
- 2. Gebruik de onderste stelschroef (onderdeel 2, *Afbeelding 6.2*) om de brandpuntsafstand aan te passen (vast of groot):
  - Draai de stelschroef naar links voor een grotere brandpuntsafstand.
  - Draai de stelschroef naar rechts voor een brandpuntsafstand voor de telelens (vast)





### 6.3 Aanpassingen voor draaien maken

- 1. Draai met de 4 mm zeskantsleutel de bouten op de sokkel van de "u-beugel" los om de gewenste aanpassingen voor het draaien te kunnen maken.
- 2. Wanneer ze losgedraaid zijn, stelt u de camera in op de gewenste draaihoek.
- 3. Draai de bouten weer stevig vast.

### 6.4 Aanpassingen voor kantelen maken

- 1. Schroef de ronde doppen (CCW) los op het punt waar de beugel is bevestigd aan de camera om de bouten bloot te leggen voor aanpassing van de kanteling.
- 2. Draai met de 4 mm zeskantsleutel de bouten los en maak de gewenste aanpassingen voor het kantelen.
- 3. Draai de bouten stevig vast om de camera weer vast te maken.
- 4. Plaats de ronde doppen terug wanneer u klaar bent met de aanpassingen.



Afbeelding 6.4 Voorbeeldstand: camera 90 graden naar links gedraaid, 50 graden omhoog wijzend



Afbeelding 6.5 Voorbeeldstand: camera 90 graden naar rechts gedraaid, 50 graden omlaag wijzend

### 6.5 Variable Field Illumination aanpassen

### 6.5.1 LED-kantelhoek aanpassen

U kunt de LED-array omhoog of omlaag kantelen om de infrarooddekking over het beeldveld te maximaliseren. Aan de achterkant van de camerabehuizing bevindt zich een afbeelding voor de LED-kanteling.



Afbeelding 6.6 Schaal voor LED-kanteling

Het "+"-symbool duidt op aanpassing van de LED-kantelhoek boven de camera-as; het "-"symbool duidt op aanpassing van de LED-kantelhoek onder de camera-as. Een algemene richtlijn is: als de camera onder een steilere hoek omlaag is gericht (meestal bij grotere installatiehoogtes of voor toepassingen met een korter bereik), moet de LEDkantelhoek boven de camera-as komen om de kans op overbelichting in de voorgrond te verminderen.

#### 6.5.2 Straalbreedte van de infraroodverlichting aanpassen

U kunt de breedte van de infraroodstraal aanpassen door de 3D-diffuser toe te voegen of te verwijderen. De 3D-diffuser wordt aanbevolen voor toepassingen met een breder beeldveld. Met de 3D-diffuser resulteert een brandpuntsafstand van 6 mm in een horizontaal beeldveld van 43° om het straalpatroon af te stemmen; de resulterende straalhoek is 43° (H) x 10° (V). Zonder de 3D-diffuser resulteert een brandpuntsafstand van 27 mm in een horizontaal beeldveld van 10° (of minder) om het straalpatroon af te stemmen; de resulterende straalhoek is 10° (H) x 10° (V). Elke camera wordt geleverd met een 3D-diffuserplaat (al geïnstalleerd in de camera) en 3D-diffuser (niet geïnstalleerd in de camera). Als de 3D-diffuser wordt aangebracht, houdt de diffuserplaat deze op zijn plaats.

#### U installeert de 3D-diffuser als volgt:

1. Schroef de vier (4) kruiskopschroeven onder de straler aan de voorzijde van het apparaat los (omcirkeld in *Afbeelding 6.7*, hieronder).



Afbeelding 6.7 3D-diffuser (omcirkeld gedeelte)

- 2. Verwijder de 3D-diffuserplaat.
- Plaats de 3D-diffuser in de sleuf in de pakking op de 3D-diffuserplaat.
   BELANGRIJK: Plaats de diffuser in de camerabehuizing met de kant van de sticker op de LED-array gericht. Het is belangrijk dat de diffuser met het vlak met de sticker erop naar de LED-array is gericht, anders werken de infraroodstralen niet.
- 4. Installeer de diffuser samen met de plaat in de camerabehuizing om de camera vast te zetten en af te dichten.

#### U verwijdert de 3D-diffuser als volgt:

- 1. Verwijder de 3D-diffuser en de plaat op dezelfde manier als u de 3D-diffuser heeft geïnstalleerd.
- 2. Verwijder de 3D-diffuser uit de diffuserplaat.
- 3. Installeer de diffuserplaat in de camerabehuizing om de camera vast te zetten en af te dichten.

### 7 Bewerking

Normaal gesproken geeft de camera een optimaal beeld zonder dat er verdere instellingen nodig zijn. Er zijn echter ook instellingsopties beschikbaar in een menusysteem voor het verkrijgen van de beste resultaten onder speciale omstandigheden. Uw wijzigingen worden meteen toegepast door de camera, zodat u de oude en nieuwe instellingen eenvoudig kunt vergelijken.

### 7.1 Menu's

### 7.1.1 Menu's op het hoogste niveau

Als u het toegangspaneel op de achterkant van de camerabehuizing eenmaal heeft geopend (zie hoofdstuk 7, Configuratie), kunt u de camera-instellingen aanpassen via OSD- menu's (onscreen display) van de camera. Er zijn twee menu's op het hoogste niveau: het menu **Main** (hoofdmenu) en het menu **Install** (Installeren) Deze menu's bevatten functies die rechtstreeks kunnen worden geselecteerd of via submenu's voor meer gedetailleerde instellingen.

- Om het menu Main (hoofdmenu) te openen, houdt u de menu-/selectietoets (in het midden) korter dan 1 seconde ingedrukt. Het hoofdmenu wordt weergegeven op de monitor. In het hoofdmenu kunt u de beeldverbeteringsfuncties selecteren en instellen. Als u niet tevreden bent met uw instellingen, kunt u de standaardinstellingen voor de desbetreffende bedieningsstand altijd herstellen.
- De camera beschikt tevens over het menu Install (Installeren) waarin u instellingen voor de installatie kunt configureren. Om het menu Install (Install) te openen, houdt u de menu-/selectietoets (in het midden) langer dan 2 seconden ingedrukt.

### 7.1.2 Menunavigatie

Met behulp van de vijf toetsen achter het toegangspaneel aan de achterkant van de camera kunt u binnen het menusysteem navigeren.



Afbeelding 7.1 Toetsenpaneel geavanceerde camera-instellingen

Toets	Omschrijving
1	Toets omhoog
2	Toets naar rechts
3	Toets omlaag
4	Toets naar links
5	Menu-/selectietoets

- Gebruik de pijltoetsen om door een menu te bladeren.
- Gebruik de pijltoetsen links/rechts om opties te kiezen of parameters in te stellen.
- Als u in een menu tweemaal snel op de menu-/selectietoets drukt, wordt voor het geselecteerde item de fabrieksinstelling hersteld.
- Als u in één keer alle menu's wilt afsluiten, houdt u de menu/selectietoets ingedrukt totdat de menuweergave verdwijnt of selecteert u de optie Exit (Afsluiten).

Sommige menu's sluiten automatisch na ongeveer twee minuten, andere menu's moeten handmatig gesloten worden.

### 7.2 Voorgeprogrammeerde modi

Er zijn zes voorgeprogrammeerde modi met instellingen om de configuratie eenvoudiger te maken. U kunt een van de zes voorgeprogrammeerde modi kiezen in het submenu Install/ Mode (Installeren/Modus). De modi zijn als volgt gedefinieerd:

1. 24-hour (24-uurs)

Standaardinstallatiemodus om gedurende 24 uur per dag stabiele beelden te verkrijgen. Deze instellingen zijn geoptimaliseerd voor direct gebruik.

#### 2. Traffic (Verkeer)

Registratie van voertuigen bij hoge snelheden met een standaardsluitertijd onder variabele lichtomstandigheden.

#### 3. Low light (Weinig licht)

Heeft extra functies zoals AGC en SensUp voor bruikbare beelden onder slechte lichtomstandigheden.

#### 4. Smart BLC

De instellingen zijn geoptimaliseerd om details met veel contrast onder extreme lichtdonker-condities te registreren.

#### 5. Low noise (Weinig ruis)

Beeldverbeteringsfuncties worden ingeschakeld om beeldruis te verminderen. Nuttig voor voorwaardelijke vernieuwing van harddisk-recorders en IP-opslagsystemen, omdat minder ruis betekent dat er minder opslagruimte nodig is.

#### 6. Infrared (Infrarood)

Instellingen worden geconfigureerd voor optimale beeldkwaliteit op plaatsen met weinig of geen licht.

### 7.3 Camerabesturingscommunicatie (Bilinx)

Deze camera is uitgerust met een transceiver voor coaxiale communicatie (ook wel Bilinx genoemd). In combinatie met VP-CFGSFT kan de camera-instelling worden gewijzigd vanaf ieder punt op de coaxkabel. Alle menu's zijn extern toegankelijk, zodat de camera volledig op afstand kan worden bediend. Met deze communicatiemethode is het ook mogelijk om de bedieningstoetsen op de camera op afstand uit te schakelen. Om verlies van communicatie met een geïnstalleerde camera te vermijden, is het niet mogelijk om op afstand de instelling **Communication On/Off** (Communicatie aan/uit) te selecteren. Deze functie is alleen toegankelijk via de cameratoetsen. Bilinx communicatie kan alleen worden uitgeschakeld met de toetsen op de camera.

#### Uitgeschakelde cameratoetsen

Als de Bilinx-communicatiekoppeling actief is, zijn de toetsen op de camera uitgeschakeld.

### 7.4 Structuur van het hoofdmenu

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Mode (Modus)	Submenu	Hiermee stelt u bedrijfsmodi 1 t/m 6 in.
ALC	Submenu	Videoniveauregeling
Shutter/AGC (Sluiter/AGC)	Submenu	Begrenzing en automatische versterking (AGC)
Day/Night (Dag/nacht)	Submenu	Dag/Nacht voor kleurenmodus en zwart/wit- modus
Illuminator (Straler)	Submenu	Intensiteit en regeling van de straler
Enhance / Dynamic Engine (Verbeteren / Dynamic Engine)	Submenu	Beeldverbetering en prestaties
Color (Kleur)	Submenu	Witbalans en kleurweergave
VMD	Submenu	Videobewegingsdetectie

### 7.4.1Submenu Mode (Modus)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Mode (Modus)	1 t/m 6	Hiermee kiest u een bedrijfsmodus.
Mode ID (Modus-ID)	Alfanumeriek	Modusnaam (max. 11 karakters)
Copy active mode (Actieve modus kopieren)	Beschikbare modusnummers	Hiermee kopieert u de huidige modusinstellingen naar het geselecteerde modusnummer.
Default mode (Standaardmod us)	Submenu	Hiermee herstelt u de fabrieksinstellingen van de camera.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.2 Submenu ALC

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
ALC level (ALC- niveau)	-15 tot +15	Hiermee selecteert u het bereik waarbinnen ALC actief is. Een positieve waarde is geschikt voor donkere omstandigheden; een negatieve waarde is geschikt voor zeer lichte omstandigheden. Enige ALC-afstelling kan het beeld van scènes verbeteren als Smart/ BLC is ingeschakeld.
Peak/average (Piek/ gemiddelde)	-15 tot +15	Hiermee stelt u de balans in tussen het piek- en het gemiddelde videoniveau. Een negatieve waarde geeft voorrang aan de gemiddelde lichtniveaus; een positieve waarde geeft voorrang aan maximale lichtniveaus. Video-irisobjectief: selecteer een gemiddeld niveau voor de beste resultaten (piekinstellingen kunnen trillingen veroorzaken).
ALC speed (ALC-snelheid)	Langzaam, gemiddeld, snel	Hiermee stelt u de snelheid in van de regelkring van het videoniveau. Voor de meeste scènes dient de standaardwaarde te worden aangehouden.
DVR/IP Encoder (DVR/IP- encoder)	Aan, uit	Aan - het camerasignaal wordt geoptimaliseerd voor aansluiting op een harddisk-recorder of IP-encoder om compressiemethoden te compenseren. Uit - het camerasignaal wordt geoptimaliseerd voor aansluiting op een analoog systeem (matrixswitcher of monitor).
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.3 Submenu Shutter/AGC (Sluiter/AGC)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Shutter (Sluiter)	AES, FL, Fixed (Vast)	AES (automatische sluiter) - de camera stelt automatisch de optimale sluitertijd in. FL: in deze stand (knippervrij) wordt interferentie met lichtbronnen vermeden (alleen gebruiken voor objectieven met video-iris of DC-iris). FIXED - hiermee kunt u zelf een vaste sluitersnelheid instellen.
Std. (AES) sluiter of Vaste sluiter	1/50 (PAL), 1/60 (NTSC) 1/100, 1/ 120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10K	In de AES-modus probeert de camera de gekozen sluitertijd te handhaven zo lang het lichtniveau van de omgeving hoog genoeg is. In de modus Fixed (Vast) wordt de sluitertijd geselecteerd.
Actual shutter (Actuele sluiter)		Hiermee geeft u de werkelijke sluiterwaarde van de camera weer om de belichtingsniveaus te kunnen vergelijken en de optimale sluitertijd tijdens het instellen te bepalen.
Gain control (Versterkingsreg eling)	Aan, Fixed (Vast)	Aan - de camera stelt de versterking automatisch in op de laagst mogelijke waarde die nodig is om een goed beeld te verkrijgen. Fixed (Vast) - een vaste AGC-waarde instellen.

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Maximum AGC of Fixed AGC (Vaste AGC)	0 tot 30 dB	Hiermee selecteert u de maximumwaarde die het versterkingsniveau voor de AGC-stand kan bereiken. Hiermee selecteert u de instelling van het vaste versterkingsniveau (0 is geen versterking).
Actual AGC (Actuele AGC)		Hiermee geeft u de werkelijke AGC-waarde van de camera weer om het versterkingsniveau met de belichtingsniveaus en beeldprestaties te kunnen vergelijken.
SensUp Dynamic	Uit, 2x, 3x,, 10x	Hiermee selecteert u de factor waarmee de gevoeligheid van de camera moet toenemen. Wanneer SensUp actief is, kan er wat ruis of kunnen er enige vlekken in het beeld verschijnen. Dit is een normaal verschijnsel bij camera's. Het kan mogelijk ook enige bewegingsonscherpte bij bewegende objecten veroorzaken.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.4 Submenu Day/Night (Dag/Nacht)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Day/Night (Dag/ nacht)	Auto Video, Auto Photocell, Color, Monochrome (Automatische fotocel, Automatische video, Kleur, Zwart/wit)	Auto Video (Automatische video): de camera schakelt het IR- sperfilter in en uit, afhankelijk van het belichtingsniveau van de scène, zoals gedetecteerd door het cameravideoniveau. Auto Photocell (Automatische fotocel): de camera schakelt het IR- sperfilter in en uit, afhankelijk van het omgvingslichtniveau, zoals gedetecteerd door de fotocel. Monochrome (Zwart/wit) - het IR-sperfilter wordt uitgeschakeld voor volledige infraroodgevoeligheid. Color (Kleur) - de camera produceert altijd een kleursignaal, ongeacht de lichtniveaus.
SW Level (Niveau SW)	-15 tot +15	Hiermee stelt u het video- of fotocelniveau in op Auto, waarbij de camera overschakelt naar zwart/wit-opnamen. Een lage (negatieve) waarde houdt in dat de camera bij een lager lichtniveau overschakelt naar zwart/wit-opnamen. Een hoge (positieve) waarde houdt in dat de camera bij een hoger lichtniveau overschakelt naar zwart/wit-opnamen.
Priority (Prioriteit)	Motion (Beweging), Color (Kleur)	In de AUTO-stand: Kleur: de camera geeft een kleurenbeeld weer zo lang het lichtniveau het toelaat. Beweging: de camera geeft scherpe beelden zonder vervaging van bewegende objecten zolang het lichtniveau dat toelaat(de camera schakelt eerder over naar zwart-wit dan bij de prioriteit Color (Kleur)).

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
IR contrast	Enhanced (Verbeterd), Normal (Normaal)	Enhanced (Verbeterd) - de camera optimaliseert het beeldcontrast in toepassingen met hoge infraroodbelichtingsniveaus. Selecteer deze modus voor infrarood (730 tot 940 nm) lichtbronnen en voor scènes met gras en groen gebladerte. Normal (Normaal) - de camera optimaliseert het beeldcontrast in zwart/wit-toepassingen met zichtbaar licht.
Color burst (mono) (Kleursalvo (mono))	Aan, uit	Uit: het kleursalvo in het videosignaal is uitgeschakeld wanneer de camera op zwart-wit is ingesteld. Aan: het kleursalvo blijft actief, ook wanneer de camera op zwart- wit is ingesteld (vereist voor sommige harddisk-recorders en IP- encoders).
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.5 Submenu Illuminator (Straler)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Illuminator (Straler)	Aan, uit, automatisch	Aan: de straler is altijd aan, ongeacht het niveau van het omgevingslicht. Uit: de straler blijft uit, ongeacht het niveau van het omgevingslicht. Auto: de camera schakelt het sperfilter van de straler in en uit, afhankelijk van de dag/nacht-modus.
Intensity (Intensiteit)	0 tot 30	Hiermee past u de intensiteit van het stralerlicht aan. De standaardwaarde is 30.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.6

### Submenu Enhance / Dynamic Engine (Verbeteren / Dynamic Engine)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Dynamic Engine	Uit, XF-DYN, 2X- DYN*, Smart BLC	Uit: alle automatische scènedetails en verbeteringen worden uitgeschakeld (alleen aanbevolen bij testen). XF-DYN: extra interne verwerking wordt ingeschakeld voor toepassingen met weinig licht (verkeer, etc.). 2X-DYN: 2X-Dynamic voegt dubbele sensorbelichting toe aan XF- DYN. Onder slechte lichtomstandigheden worden pixels van iedere belichting gemengd om een gedetailleerder beeld te geven (gebruik 2X-DYN als Smart BLC niet noodzakelijk is). SmartBLC: BLC-venster en wegingsfactor worden automatisch gedefinieerd. Deze worden door de camera dynamisch aangepast aan wisselende lichtomstandigheden. Inclusief alle voordelen van 2X-DYN.
AutoBlack	Aan, uit	Autoblack On (Automatisch zwart aan): wanneer deze optie is ingeschakeld, verbetert automatisch de zichtbaarheid van details, zelfs wanneer het scènecontrast onvolledig is als gevolg van nevel, mist, etc.
Black level (Zwartniveau)	-50 tot +50	Hiermee stelt u het zwartniveau in. Een lage (negatieve) waarde maakt het niveau donkerder. Een hoge (positieve) waarde maakt het niveau lichter en kan meer details in de donkere zones laten uitkomen.
Sharpness (Scherpte)	-15 tot +15	Hiermee stelt u de scherpte van het beeld in. 0 komt overeen met de standaardpositie. Een lage (negatieve) waarde maakt het beeld minder scherp. Het scherper maakt van het beeld toont meer details. Extra scherpte kan details verbeteren van bijvoorbeeld kentekenplaten, gezichtsuitdrukkingen en de randen van bepaalde oppervlakken.
Dynamic noise reduction (Dynamische ruisonderdrukki ng)	Auto, uit	In de AUTO-stand reduceert de camera automatisch de ruis in het beeld. Dit kan bewegingsonscherpte veroorzaken bij objecten die zeer snel recht voor de camera bewegen. Dit kunt u corrigeren door het gezichtsveld breder te maken of door Uit te selecteren.
Peak White Invert	Aan, uit	Gebruik Peak White Invert om schittering van het CRT/LCD-display te reduceren. Te gebruiken in kentekenherkenningssystemen om het felle licht van koplampen te reduceren. (op locatie testen om er zeker van te zijn dat het verbetering biedt voor de toepassing en dat het niet afleidend werkt voor het bedienend beveiligingspersoneel.)
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.7 Submenu Color (Kleur)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
White balance (Witbalans)	ATW, AWBHold, handmatig	ATW - in de ATW-stand (Auto Tracking White balance) wordt de witbalans voortdurend automatisch aangepast voor een optimale kleurenweergave. AWBHold - ATW stoppen en de bijbehorende kleurinstellingen opslaan. Manual (Handmatig): de versterking van rood, groen en blauw kan handmatig worden ingesteld.
Speed (Snelheid)	Snel, normaal, langzaam	Hiermee kunt u de snelheid van de regelkring van de witbalans aanpassen.
Red Gain (Roodversterkin g)	-5 t/m +5 -50 tot +50	ATW en AWBhold - hiermee kunt de roodversterking aanpassen om het witpunt te optimaliseren. Manual (Handmatig) - hiermee kunt u de roodversterking aanpassen.
Blue Gain (Blauwversterki ng)	-5 t/m +5 -50 tot +50	ATW en AWB HOLD - hiermee kunt de blauwversterking aanpassen om het witpunt te optimaliseren. Manual (Handmatig) - hiermee kunt u de blauwversterking aanpassen.
Green gain (Groenversterki ng)	-50 tot +50	Manual (Handmatig) - hiermee kunt u de groenversterking aanpassen.
Saturation (Verzadiging)	-15 tot +5	Hiermee wordt de kleurverzadiging ingesteld15 geeft een zwart/ wit-beeld.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

### 7.4.8 Submenu VMD

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
VMD	Uit, Silent (Stil), OSD	Uit - Video Motion Detection (VMD, videobewegingsdetectie) is uitgeschakeld. Silent (Stil) - videobeweging genereert stil alarm. OSD - videobeweging genereert een alarmmelding op het scherm
VMD area (VMD- gebied)	Submenu	Selecteer deze optie om het gebiedsinstellingsmenu te openen en het detectiegebied te definiëren.
Motion indicator (Bewegingsindic ator)		Hiermee wordt de piek van de gemeten beweging in het geselecteerde gebied aangegeven. Druk op de rechter, linker of middelste navigatietoets om te resetten.

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
VMD sensitivity (VMD- gevoeligheid)		Stel het gewenste niveau in voor de bewegingsgevoeligheid. Hoe langer de witte balk, hoe meer beweging nodig is om het VMD-alarm te activeren. Als het bewegingsniveau hier boven komt, wordt het alarm geactiveerd.
OSD alarm text (Alarmtekst OSD)	Alfanumeriek	Tekst voor alarm op on-screen display (maximaal 16 karakters).
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het hoofdmenu.

#### Een gebied selecteren voor VMD-blindering

Om een gebied in te stellen voor VMD-blindering, opent u het menu Area (Gebied) door de optie **VMD Area** (VMD-gebied) in het menu VMD te selecteren. Als u het menu **Area** (Gebied) opent, wordt het huidige gebied weergegeven waarbij de linkerbovenhoek knippert. De knipperende hoek van het beeld kunt u verplaatsen met de pijltoetsen omhoog, omlaag, links en rechts. Als u op de selectietoets drukt, gaat de knipperende cursor naar de tegenoverliggende hoek. U kunt deze nu verplaatsen. Als u nogmaals op de selectietoets drukt, is het gebied gedefinieerd en verlaat u het menu Area (Gebied). Er is één programmeerbaar VMD-gebied.

#### **Opmerking:**

Als VMD is ingeschakeld, kunnen normale lichtfluctuaties of omgevingsfactoren bijdragen aan ongewenste alarmen. Daarom wordt aanbevolen dat u de VMD-getriggerde alarmuitgang van de camera **niet** aansluit op een bewaakt alarmsysteem omdat de ongewenste alarmen als storend kunnen worden ervaren.

### 7.5 Structuur van installatiemenu

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Objectiefwizard	Submenu	Selecteren om het backfocuspunt van de combinatie camera-objectief te optimaliseren.
Language (Taal)	Submenu	Een weergavetaal (OSD) selecteren
Privacy Masking (Privacymaskeri ng)	Submenu	Hiermee wordt een maskeringsgebied ingesteld
Synchronization (Synchronisatie)	Submenu	Hiermee worden de synchronisatieparameters ingesteld
Alarm Output (Alarmuitgang)	Submenu	De alarmuitgangsfunctionaliteit programmeren.
Connections (Aansluitingen)	Submenu	Parameters van aansluitingen
Test Signals (Testsignalen)	Submenu	Testpatronen en teksten
Camera ID	Submenu	Hiermee krijgt u toegang tot het ID-submenu.
Defaults (Standaardinste Ilingen)	Submenu	Hiermee worden de standaardinstellingen voor alle modi hersteld.

### 7.5.1 Submenu Lens Wizard (Objectiefwizard)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Lens type (Type objectief)	Auto, Manual (Handmatig), DC-iris, Video	Auto: automatisch het type objectief selecteren. Modus Manual (Handmatig), DC-iris en Video: het bijbehorende objectieftype selecteren om de camera de juiste objectiefmodus te laten gebruiken.
Detected (Gedetecteerd)		Geeft het type weer van het gedetecteerde objectief als automatische detectie van het type objectief wordt gebruikt.
Set Backfocus now (Backfocus nu instellen)		Selecteren om de iris volledig te openen. Volg de onderstaande instructies voor het instellen van de backfocus voor uw type objectief. Na het scherpstellen, blijft het object waarop is scherpgesteld onder alle lichtomstandigheden scherp in beeld.

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Set LVL (Niveau instellen)		Alleen voor objectieven met video-iris. Stel de niveauregeling op het objectief in om de niveaudetectie- indicator te centreren (zie hieronder).
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.2 Submenu Language (Taal)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Language (Taal)	Engels Spaans Frans Duits Portugees Pools Italiaans Nederlands Russisch	Geeft de menu's op de OSD weer in de gekozen taal.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.3 Submenu Privacy masking (Privacymaskering)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Pattern (Patroon)	Zwart, grijs, wit, ruis	Patroon selecteren voor alle maskers.
Mask (Maskeren)	1, 2, 3, 4	Er kunnen vier verschillende gebieden worden gemaskeerd.
Active (Actief)	Aan, uit	Hiermee wordt elk van de vier maskers in- of uitgeschakeld.
Window (Venster)	Submenu	Hiermee opent u een kader waarmee u het gebied kunt selecteren dat u wilt maskeren.

#### Een gebied selecteren voor privacyblindering

Om een gebied in te stellen voor privacyblindering, opent u het menu Area (Gebied) door de optie **Area** (Gebied) in het privacyblinderingsmenu te selecteren. Als u het menu **Area** (Gebied) opent, wordt het huidige gebied weergegeven waarbij de linkerbovenhoek knippert. De knipperende hoek van het beeld kunt u verplaatsen met de pijltoetsen omhoog, omlaag, links en rechts. Als u op de selectietoets drukt, gaat de knipperende cursor naar de tegenoverliggende hoek. U kunt deze nu verplaatsen. Als u nogmaals op de selectietoets drukt, is het gebied gedefinieerd en verlaat u het menu Area. er zijn vier programmeerbare gebieden voor privacyblindering.

### 7.5.4 Submenu Synchronization (Synchronisatie)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Synchronization (Synchronisatie)	Intern Line Lock (Lijnvergrendeli ng)	Internal (Intern) - vrije camerabediening. Line Lock (Lijnvergrendeling) - de AC-voeding vergrendelen.
Horizontal phase (Horizontale fase)	-25 0 +25	De horizontale faseverschuiving instellen.
Subphase (Subfase)	0, 2 358	De hulpdraaggolffase afstellen.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.5Submenu Alarm Output (Alarmuitgang)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Alarm output (Alarmuitgang)	VMD, External device (Extern apparaat), Night mode active (Nachtmodus actief), Filter toggle (Schakelen tussen filters)	<ul> <li>VMD: uitgangsrelais sluit bij VMD-alarmen.</li> <li>External device (Extern apparaat): het uitgangsrelais is beschikbaar voor externe communicatie-apparaten.</li> <li>Night mode active (Nachtstand actief): uitgangsrelais sluit als de camera in zwart/wit-modus is.</li> <li>IR Filter Toggle (Schakelen tussen IR-filters): het uitgangsrelais sluit net voordat het infraroodfilter gaat bewegen en opent als het videoniveau is gestabiliseerd (2 tot 3 seconden).</li> </ul>
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.6Submenu Connections (Aansluitingen)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Notch filter	Aan, uit	Hiermee wordt het notch-filter in- en uitgeschakeld. Het notch-filter kan een Moiré-patroon of kleurruis verwijderen dat wordt veroorzaakt door verticale lijnen met te weinig tussenruimte of objecten (bijv. verticale tralies voor ramen).
Bilinx-comm	Aan, uit	Als u Off (Uit) kiest, wordt de Bilinx-communicatie uitgeschakeld.
Camera buttons (Cameraknoppe n)	Inschakelen, uitschakelen	De werking van de cameratoetsen in- of uitschakelen.
Cable compensation (Kabelcompens atie)	Uit, Default (standaard), RG59, RG6, Coax12	Kabelcompensatie wordt gebruikt om te voorkomen dat er versterkers nodig zijn voor lange coaxverbindingen tot 1000 m. Voor het beste resultaat kiest u het type coaxkabel dat wordt gebruikt. Als het type niet bekend is, kiest u default (standaard).
Compensation level (Compensatieni veau)	0,1,2+15	Hiermee stelt u het niveau voor de kabelcompensatie in.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.7 Submenu Test Signals (Testsignalen)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Show camera ID (Camera-ID weergeven)	Uit, aan	Selecteer Aan om de camera-ID op het videotestsignaal weer te geven.
Test pattern (Testpatroon)	Color Bars 100% (Kleurenbalken 100%), Grayscale 11- step (Grijsschaal 11 stappen), Sawtooth 2H (Zaagtand 2H), Checker Board (Raster), Cross hatch (Kruisarcering), UV plane (UV- vlak)	Selecteer het gewenste testpatroon om de installatie en het opsporen van fouten te vergemakkelijken.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.8 Submenu Camera-ID

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Camera ID		Voer een cameranaam van 17 tekens in. Gebruik de pijltoetsen links/rechts om de positie binnen de tekenreeks te wijzigen. Gebruik de pijltoetsen omhoog/omlaag om een teken te selecteren. Selecteren = afsluiten.
Display ID pos. (ID-pos tonen)	Uit, linksboven, rechtsboven, linksonder, rechtsonder	Hiermee selecteert u de positie op het scherm van de camera-ID.
Camera ID border (Rand Camera-ID)	Aan, uit	Geeft een grijze rand weer achter de camera-ID zodat deze gemakkelijker leesbaar is.
MAC address (MAC-adres)		Toont het MAC-adres (in fabriek ingesteld, kan niet worden gewijzigd).
Ticker bars (Informatiebalke n)	Aan, uit	De informatiebalk beweegt constant om aan te geven dat het beeld live is en niet is stilgezet of wordt afgespeeld.

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Display mode ID (Modus-ID tonen)	Uit, linksboven, rechtsboven, linksonder, rechtsonder	Geeft de cameramodus weer in de geselecteerde positie op het scherm.
EXIT (Afsluiten)		Hiermee keert u terug naar het installatiemenu.

### 7.5.9 Submenu Defaults (Standaardinstellingen)

Onderdeel	Selectie	Omschrijving
Restore All (Alles herstellen)	No (Nee), Yes (Ja)	Hiermee worden de standaardwaarden (d.w.z. de in de fabriek ingestelde waarden) van alle instellingen van de zes modi hersteld. Selecteer eerst YES (JA) en druk daarna op de menu-/selectietoets om alle waarden te herstellen. Zodra dit is voltooid, wordt het bericht RESTORED! (HERSTELD) weergegeven.

### 8 Onderhoud

### 8.1 Reparaties



### GEVAAR!

Sluit de voeding af alvorens onderhoud uit te voeren of de behuizing of het apparaat te demonteren.

### 8.2 Overdracht en afvoeren

Het apparaat mag uitsluitend worden overgedragen in combinatie met deze installatiegids. Het apparaat bevat materialen die schadelijk zijn voor het milieu, en mag daarom alleen conform de wettelijke regels worden afgevoerd na afloop van zijn levensduur. Defecte of overtollige apparaten dienen op professionele wijze te worden afgevoerd of naar een plaatselijk verzamelpunt voor schadelijke materialen te worden gebracht.

### 9

## Technische gegevens

#### Technische gegevens - VEI-30

### Elektrische specificaties

Modelnr.	Nominale spanning	Nominale frequentie
VEI-308V05-12W	12 VDC/24 VAC (±10%)	50 Hz
VEI-308V05-22W	12 VDC/24 VAC (±10%)	60 Hz
VEI-309V05-12W	12 VDC/24 VAC (±10%)	50 Hz
VEI-309V05-22W	12 VDC/24 VAC (±10%)	60 Hz
Stroomverbruik		
bij 12 VDC		35 W (2,9 A)
bij 24 VAC		35 W (1,5 A)
CCD-type		1/3 inch Interline, WDR dubbele
		sluiter

#### Video

Actieve pixels	
PAL-modellen	752 x 582
NTSC-modellen	768 x 494
Horizontale resolutie	540 TVL
Signaal-ruisverhouding	> 50 dB
Video-uitgang	Composiet video 1 Vtt, 75 ohm

### Mechanische specificaties

Afm	Afmetingen (H x B x L)			
-	Camera en steun	402 mm x 193 mm x 310 mm		
-	Complete samenstelling	402 mm x 193 mm x 411 mm		
Gev	vicht			
-	Camera en steun	6,5 kg		
-	Aansluiteenheid	1,4 kg		
Con	structie	Corrosiebestendig aluminum		
Kleu	ır	RAL 9010 reinwit met RAL 9005 gitzwart detail		
Afwerking		Natte lak		
Venster		3,3 mm dik glas		
Steun		Corrosiebestendig, met doorvoermogelijkheid voor kabels		
Draa	ai/kantel-bereik van	Draaien: ±90° (180° totaal)		
steun		Kantelen: ±50° (100° totaal)		
Aansluiteenheid		Apart van steun, zodat bedrading en bekabeling kan plaatsvinden (vóór de cameramontage)		

### Omgevingseisen

Bedrijfstemperatuur	
– Standaard <sup>1</sup>	-40°C tot +50°C
Opslagtemperatuur	-40°C tot +70°C
Vochtigheidsgraad tijdens bedrijf	20% tot 100% (condenserend)
Vochtigheidsgraad tijdens	tot 100%
opslag	
Windbelasting	
– In bedrijf	145 km/u
– Buiten bedrijf	260 km/u – hiertegen bestand maar bedrijf niet
	mogelijk
1. Opwarmperiode nodig voor koude start bij -40 °C.	

### Trefwoordenregister

### Α

aanpassen, LED-kantelhoek 22 afvoeren 39 В bedieningsmodi 25 besturingsgegevens I/O-stekker 15 bevestigen boogarm 16 Bilinx 17, 25 **BNC-connector** met boogarm, hoek- of mastmontage 15 С Coaxkabel 17 configuratie 19 Н hardwarevereisten 12 installatie 14 Κ Kabelcompensatie 17 kabelcompensatie 17

L

#### leggen van kabels

voor boogarm, hoek- of mastmontage 15

### Μ

maximale afstanden 17 menunavigatie 24 montage 12, 14

### Ν

NEMA-certificaat voor boogarm, hoek- of mastmontage 13

### 0

onderdelenlijst 11 onderhoud 39

### Ρ

pendelarm

### bevestigen aan voedingskast 16

#### Т toegang tot bedieningselementen 19

U

unshielded twisted pair met boogarm, hoek- of mastmontage met boogarm, hoek- of mastmontage 15

### V

voedingskast bevestigen aan boogarm 16 locatie voor boogarm-, hoek- of mastmontageplaat 14

#### Bosch Security Systems, Inc.

850 Greenfield Road Lancaster, PA 17601 U.S.A. **www.boschsecurity.com** © Bosch Security Systems, Inc., 2011